

## به‌ناوی خوای به‌خشنده و میهره‌بان

هه‌ریمی کوردستانی عێراق

سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریم

سه‌رۆک

به‌ناوی گه‌له‌وه

بـرـپـار

ژماره ( ۵ ) سائی ۲۰۱۰

به‌پێی ئه‌و ده‌سه‌لاته‌ی له‌بەرگه‌ی (۱) ی مادده‌ی (۱۰) ی یاسای سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریمی کوردستان - عێراق ژماره (۱) ی سائی ۲۰۰۵ ی هه‌موارکراو پێمان دراوه و ، به‌پاڵه‌په‌شتی ئه‌و یاساکارییه‌ی په‌رله‌مانی کوردستان - عێراق کردویه‌تی له‌ دانیه‌شتنی ژماره ( ۶ ) له ۲۶/۴/۲۰۱۰ بـرپـارماندا به‌ ده‌رکردنی :

یاسای ژماره ( ۵ ) ی سائی ۲۰۱۰

یاسای وه‌زاره‌تی دارایی و ئابووری هه‌ریمی کوردستان - عێراق

**مادده‌ی یه‌که‌م :**

مه‌به‌ست له‌م ده‌سته‌واژانه‌ی خواره‌وه له‌م یاسایه‌دا ماناکانی به‌رامبه‌ریانه له‌م یاسایه‌دا :

یه‌که‌م : هه‌ریم : هه‌ریمی کوردستان - عێراق .

دووهم : وه‌زارت : وه‌زاره‌تی دارایی و ئابووری هه‌ریم .

سێیه‌م : وه‌زیر : وه‌زیری دارایی و ئابووری هه‌ریم .

چوارهم : بریکار: بریکاری وه‌زاره‌تی دارایی و ئابووری هه‌ریم .

پێنجهم : ئه‌نجومه‌ن : ئه‌نجومه‌نی وه‌زاره‌ت .

**مادده‌ی دووهم :**

ئامانجی وه‌زاره‌ت دانانی بنچینه گه‌شتیه‌کانی به‌رپه‌رمان و رێکخه‌ستنی ده‌رامه‌تی دارایی و ئابوورییه‌ و چاودێری گونجانی هه‌لسوکه‌وته‌کانی و وه‌ده‌یه‌تانی چاکترین به‌کاره‌یتانی ده‌کات و بنچینه و ئاراسته‌کانی پلاندا‌نانی دارایی و ئابووری هه‌ریم داده‌نیت و چوارچێوه‌ی گه‌شتی به‌رفراوانی ره‌گه‌زه‌کانی (العناصر) پلانی دارایی و ئابووری له‌ چوارچێوه‌ی سیاسه‌تی گه‌شتی و پلانی گه‌شه‌ پێدانی بـۆ هـه‌ریم ده‌ست نیشان ده‌کات .

## مادده‌ی سییه‌م :

یه‌که‌م : وه‌زیر : سه‌رۆکی بالایی وه‌زاره‌ته‌که‌یه و ، به‌رپرسی ئاراسته‌کردنی ئیشه‌کانی و ، سه‌رپه‌رشتی و مورا‌قه‌به‌ی چالاکیه‌کانی ده‌کات و ، بریار و رێنمایی و فه‌رمانه‌کان له‌ هه‌ر شتی‌کدا پێوه‌ندی به‌کاره‌کان و پیکهاته‌کان و کاروباری دیکه‌ی ئیداری و دارایی و رێکخستنه‌وه‌ هه‌بێت له‌ چوار چۆه‌ی حوکه‌م‌کانی یاسا و پێرۆ و رێنمایی به‌رکاردا ، هه‌مووی له‌لایه‌ن وه‌زیره‌وه‌ ده‌رده‌چێت و ، وه‌زیر به‌رپرسه‌ له‌به‌رده‌می ئه‌نجومه‌نی وه‌زیراندا چونکه‌ خۆی ئه‌ندامێکی هاوکاره‌ له‌ ئه‌نجومه‌نه‌که‌دا ، بۆی ئه‌یه‌ هه‌ندی له‌ ده‌سه‌لاته‌کانی خۆی به‌ بریکاری وه‌زاره‌ته‌که‌ ، یان به‌پێوه‌به‌ره‌ گه‌شتیه‌کانی ، یان به‌وه‌که‌سه‌ی به‌ گونجایی ده‌زانیت بسپێریت و هه‌ماهه‌نگی له‌ گه‌ڵ بانکی ناوه‌ندی عیراقددا له‌هه‌موو ئه‌و کارانه‌دا ده‌کات که‌ په‌یوه‌ندیان به‌رێکخستن و نه‌خشه‌ی ی سیاسه‌تی نه‌قدی و بانکداری (الصیرفة) هه‌یه‌ و سه‌رپه‌رشتی لقه‌کانی بانکی ناوه‌ندی عیراکی له‌ هه‌رێمدا ده‌کات .

دووهم : نووسینگه‌ی وه‌زیر : فه‌رمانبه‌رێک به‌ پله‌ی به‌رپێوه‌به‌ر سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات به‌ ئه‌زمون و لێهاتوو بێت . ئه‌و ئیش و کارانه‌ ده‌گرێته‌ ئه‌ستۆ که‌ وه‌زیر پێی ده‌سپێریت و به‌رپرس ده‌بێت له‌ رێکخستن و پاراستنی تۆماره‌کان و نامه‌ و نامه‌کاری تایبته‌ به‌ وه‌زیر و ژماره‌یه‌کیش فه‌رمانبه‌ر یاریده‌ی ده‌دن .

سییه‌م : به‌رپێوه‌به‌رایه‌تی چاودێری و پشکنینی دارایی : راسته‌وخۆ به‌ وه‌زیره‌وه‌ په‌یوه‌ست ده‌بی و کاری چاودێری ناوخۆی وه‌زاره‌ته‌که‌ و فه‌رمانگه‌کانی سه‌ر به‌وه‌ ده‌گرێته‌ ئه‌ستۆ هه‌روه‌ها له‌ حاله‌تی گزی (اختلاس) یان ده‌سکاریکردنی پارهی گه‌شتیدا کاری لێوردبوونه‌وه‌ و پشکنینی هه‌موو فه‌رمانگه‌کانی هه‌رێم به‌جێ ده‌هێنی چاودێری و چۆنییه‌تی ده‌سکاریکردنیان ده‌کات فه‌رمانبه‌رێکیش سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات که‌ پله‌که‌ی له‌ پله‌ی به‌رپێوه‌به‌ر که‌مه‌تر نه‌بێت و ، بره‌وانامه‌ی زانکۆی هه‌بێت و ئه‌زموندار و پسه‌پۆر بێت .

چوارهم : به‌رپێوه‌به‌رایه‌تی په‌یوه‌ندیه‌کان و راگه‌یاندن : راسته‌وخۆ به‌ وه‌زیره‌وه‌ په‌یوه‌ست ده‌بی و فه‌رمانبه‌رێک سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات که‌ پله‌ی له‌ به‌رپێوه‌به‌ر که‌مه‌تر نه‌بێت و ، بره‌وانامه‌ی زانکۆی هه‌بێت و ئه‌زموندار و پسه‌پۆر بێت .

## مادده‌ی چواره‌م :

یه‌که‌م : بریکاری وه‌زاره‌ت : هاوکاری وه‌زیر ده‌کات له‌جێبه‌جێکردنی سیاسه‌ت و پلانی وه‌زاره‌ته‌که‌ و سه‌رپه‌رشتی کاروباره‌کانی و ئه‌و ده‌سه‌لاتانه‌ ده‌کات که‌ وه‌زیر پێی ده‌سپێریت .

دووهم : نووسینگه‌ی بریکاری وه‌زاره‌ت : فه‌رمانبه‌رێک به‌ پله‌ی به‌رپێوه‌به‌ر سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات ، به‌ ئه‌زمون و لێهاتوو بێت ، ئه‌و کارانه‌ ده‌گرێته‌ ئه‌ستۆ که‌ بریکار پێی ده‌سپێریت .

سییه‌م : بنکه‌ی مه‌شق و په‌ره‌پێدانی دارایی و کارگێری و ئابووری : فه‌رمانبه‌رێک به‌ پله‌ی به‌رپێوه‌به‌ر سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات که‌ بره‌وانامه‌ی زانکۆی هه‌بی و شاره‌زا و پسه‌پۆر بی و ژماره‌یه‌که‌ فه‌رمانبه‌ر یارمه‌تی ده‌دن .



### مادده‌ی نۆیه‌م :

#### به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی ژمێریاری گشتی :

سه‌ره‌رشتی (السیوله) ی نه‌ختینه‌ی خه‌زینه‌ی گشتی و چو‌ن‌ئێ‌تی ده‌سکارێ‌کردنی بۆ جێ‌به‌جێ‌کردنی بودجه‌ی گشتی هه‌رێم به‌ هه‌ردوو به‌شه‌که‌یه‌وه‌ به‌شی به‌رده‌ست (الجاری) و به‌شی وه‌به‌ره‌ینان له‌ ئه‌ستۆ ده‌گرێت ، هه‌روه‌ها په‌ره‌پێدانی سیسته‌می ژمێریاری گونجاو بۆ رێکخه‌ستی لایه‌نی دارایی ئه‌نجامه‌کانی جێ‌به‌جێ‌کردنه‌که‌ی له‌ ئه‌ستۆ ده‌گرێت و ، کۆنتڕۆلی ژمێریاریه‌تی ده‌سکارێ‌کردنی دارایی له‌سه‌ر هه‌موو یه‌که‌ جێ‌به‌جێ‌کاره‌کان داده‌نێت و ، روونکردنه‌وه‌کانی ژمێریاریه‌تی بۆ یه‌که‌کانی که‌رتی حکومی که‌ له‌ مه‌رکه‌زه‌وه‌ پاره‌دار ده‌کری ، دیار ده‌کات و ، ئه‌نجامه‌کانی به‌پێی ئوسوولی ژمێریاریه‌تی ده‌خاته‌ به‌رچاو و سیسته‌مه‌کانی چاودێری ناوخۆ له‌سه‌ر ده‌سکارێ‌کردنی ئه‌موالی گشتی په‌ره‌پێدات و پێداویسته‌کانی سه‌رکه‌وتنیان بۆ فه‌راهه‌م ده‌کات و سه‌ره‌رشتی جێ‌به‌جێ‌کردنیان ده‌کات چاودێری کردنی خه‌رجی رابوردو و خه‌رجی پاش ئه‌ویشه‌وه‌ ، له‌وه‌ سه‌ره‌پێچیه‌ داراییانه‌ش ده‌پێچێ‌ته‌وه‌ که‌ جێ‌به‌جێ‌کردنیان به‌ وه‌زاره‌ته‌ ده‌سپێرێت ، به‌رپۆه‌به‌ریکی گشتیش سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات که‌ بره‌وانامه‌ی زانکۆی به‌ده‌ست هێنابێت و ، به‌ ئه‌زموون و پسه‌پۆر بێت .

### مادده‌ی ده‌یه‌م :

#### به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی باج و عه‌قارات :

ئهرکی به‌رپۆه‌به‌رینی پێداویسته‌یه‌کانی باج و وه‌دیه‌اتی وه‌رگرتنی له‌ ئه‌ستۆ ده‌گری و ژمێریاریه‌تییه‌که‌ی رێک ده‌خات و به‌دواداچوون بۆ قه‌رزه‌کانی ده‌کات و قه‌رزه‌کانی رێکار و بنه‌ماکانی وه‌رگرتنیان ده‌ست نیشان ده‌کات ، هه‌روه‌ها مافی مولکداریه‌تی عه‌قاری له‌ هه‌رێم له‌ باری جۆر و شوێنه‌وه‌ له‌ ئه‌ستۆ ده‌گری و رێکی ده‌خات و تۆماری پێویسته‌یه‌کانی دوور له‌ (بمعزل) لایه‌نه‌ پسه‌پۆره‌کان ده‌گرێته‌ ده‌ست و به‌پاره‌کانی ته‌رخان کردن و یاساکاری تایه‌ت به‌ فرۆشتن و به‌کریدانی خانووبه‌ره‌کانی مولکی هه‌رێم جێ‌به‌جێ‌ ده‌کات و ، هه‌روه‌ها به‌رپۆه‌به‌رینی ئه‌و یانانی ئه‌و خانوو و به‌رانه‌ش جێ‌به‌جێ‌ ده‌کات که‌ ئهرکی به‌رپۆه‌به‌رینی و فرۆشتنیان به‌ وه‌زاره‌تی دارایی و ئابووری ده‌سپێردرێ و به‌رپۆه‌به‌ریکی گشتی سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات که‌ بره‌وانامه‌ی زانکۆی به‌ده‌ست هێنابێت و به‌ ئه‌زموون و پسه‌پۆر بێت .

### مادده‌ی یازده‌م :

#### به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی گومرک :

جێ‌به‌جێ‌ کردنی یاسا گومرکیه‌کان ئه‌و فه‌رمان و به‌ریار و رێنمایی و به‌ندانه‌ مه‌رجانه‌ له‌ ئه‌ستۆ ده‌گری که‌ ده‌زگا جۆریه‌ جۆره‌کانی هه‌رێم ئاماده‌یان ده‌که‌ن و په‌یوه‌ندیان به‌ پسه‌پۆریه‌تییه‌کانی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتیه‌وه‌ هه‌یه‌ و ، هه‌روه‌ها بنه‌ما و مه‌به‌ده‌ ئه‌ پێویسته‌یه‌کان بۆ ئاسانکردنی کرده‌وه‌ی جێ‌به‌جێ‌ کردنی و دانان و جێ‌به‌جێ‌ کردنی پلانی پێویست بۆ به‌ ره‌نگار بوونه‌وه‌ی قاچاغ و لێکۆڵینه‌وه‌ی یاسا گومرکیه‌ به‌ر کاره‌کان ده‌ست نیشان ده‌کات و داده‌نێت ، به‌رپۆه‌به‌ریکی گشتی سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات که‌ بره‌وانامه‌ی زانکۆی هه‌بێت و به‌ ئه‌زموون و پسه‌پۆر بێ و ، لقی به‌رپۆه‌به‌رایه‌تییه‌کانی گومرکی هه‌رێمی پێوه‌ ده‌لکی .

### مادده‌ی دوازده‌م :

#### به‌رێوه‌به‌رایه‌تی گشتی‌ی خانه‌نشینی :

یاسا‌کانی خانه‌نشینی جێبه‌جێ ده‌کات و خزمه‌تی کارمهنده‌کانی هه‌رێم له‌ فه‌رمانبه‌ر و سه‌رباز و هێزه‌کانی ئاسایشی ناو‌خۆ ده‌ژمێرێ ، بۆ ئه‌وه‌ی مووچه و پاداشتی خانه‌نشین بۆ خۆیان و خێزانه‌کیان به‌رپێته‌وه و بۆ موسته‌حه‌قه‌کانیان خه‌رجی بکات و ، بنه‌ماو مه‌به‌ده‌ئیش داده‌نێ و رێنمایی ده‌رده‌چوێنی و پێشنیار بۆ په‌ره‌پێدانی ئه‌م یاسایانه له‌به‌ر رۆشنایی کاره‌تازه په‌یدا بووه‌کان (ما یستجد من امور) به‌رز ده‌کاته‌وه ، هه‌روه‌ها ئه‌و گه‌یوگه‌رفه‌تانه‌ش که له‌ کاتی جێبه‌جێ کردندا له‌ چوارچێوه‌ی سیاسه‌تی دارایی هه‌رێمدا رووبه‌رووی ده‌بێته‌وه ، به‌رێوه‌به‌رێکی گشتی سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات که بپروانامه‌ی زانکۆی به‌ده‌ست هێنا بی‌ت و به‌ ئه‌زموون و پسه‌پۆر بی‌ت و به‌رێوه‌به‌راتییه‌کانی خانه‌نشینی له‌ هه‌رێمدا پێوه ده‌لکێ .

### مادده‌ی سیانزده‌هه‌م :

#### به‌رێوه‌به‌رایه‌تی گشتی‌ی بانکه‌ بازرگانه‌یه‌کان :

به‌رێوه‌به‌رێکی گشتی سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات بپروانامه‌ی زانکۆی به‌ده‌ست هێنا بی‌ت و ، به‌ ئه‌زموون و پسه‌پۆر بی‌ت و ، ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌شی پێوه ده‌لکێن :

- ١- به‌رێوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی بانکه‌کانی ئه‌له‌رشید .
- ٢- به‌رێوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی بانکه‌کانی ئه‌له‌رافده‌ین .
- ٣- به‌رێوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی بانکه‌کانی هه‌رێم .

### مادده‌ی چوارده‌م :

#### به‌رێوه‌به‌رایه‌تی گشتی‌ی بانکه‌ پسه‌پۆره‌کان :

به‌رێوه‌به‌رێکی گشتی سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات بپروانامه‌ی زانکۆی به‌ده‌ست هێنا بی‌ت و به‌ ئه‌زموون و پسه‌پۆر بی‌ت و ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌شی پێوه ده‌لکێت :

- ١- به‌رێوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی بانکی کشتوکالی و پشه‌سازی .
- ٢- به‌رێوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی بانکه‌کانی خانووبه‌ره .

### مادده‌ی پانزده‌م :

#### کو‌مپانیای گشتی ته‌ئمین :

کاری ته‌ئمین کردن له‌ سه‌ر مو‌لک و مالی گشتی و تاییه‌تی له‌ ئه‌ستۆ ده‌گرێ ، هه‌روه‌ها ته‌ئمین کردنی که‌سه‌کانی‌شی بيمه‌ی ژيان له‌ ئه‌ستۆ دایه ، ئه‌مه‌ش له‌ سایه‌ی ئه‌و یاسا‌کاریانه که له‌م بواره‌دا به‌رکارن ، به‌رێوه‌به‌رێکی گشتی سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات که بپروانامه‌ی زانکۆی به‌ده‌ست هێنا بی‌ت و به‌ ئه‌زموون شاره‌زا و پسه‌پۆر بی‌ت و لقه‌کانی کو‌مپانیای له‌ پارێزگا‌کان پێوه ده‌لکێ .

**مادده‌ی شانزدهم :**

به‌پێوه‌به‌رایه‌تی گشتی کاروباری یاسایی :

لێكدانه‌وه‌ی حوكمه داراییه‌كان و یاسا به‌ركاره‌كان ده‌گرێته ئه‌ستۆ و ، لێكۆڵینه‌وه له سه‌ر پڕۆژه‌ی یاسا و ، پێپۆكان ده‌كات و ، راو راویژی خۆیشی له سه‌ر ئه‌وه‌سه‌له یاساییانه ده‌دات كه پێوه‌ندییان به کاروباری خزمه‌تی مه‌ده‌نی و داراییه‌وه هه‌یه كه فه‌رمانگه‌کانی هه‌رێمه‌وه ده‌یخه‌نه به‌رده‌م وه‌زاره‌ت ، هه‌روه‌ها شیوه‌ی یاسایی بۆ گرتیبه‌ست و ئه‌وه پڕۆژه یاسا و پێپۆ و رێنماییانه بۆ به‌رده‌م دادگاكان ئاماده ده‌كات كه پێوه‌ندییان به ئیش و کاری وه‌زاره‌ته‌که‌وه هه‌یه و به‌پێوه‌به‌ریکی گشتی سه‌رۆکایه‌تی ده‌كات كه به‌پروانه‌ی زانکۆی له یاسادا به‌ده‌ست هێنا بیت .

**مادده‌ی چه‌قدهم :**

یه‌که‌م : کار و پسته‌پێیه‌کانی پێکهاته‌کانی وه‌زاره‌ت به‌پێپۆیه‌ک دیار ده‌کری‌ن

دووهم : وه‌زیر بۆی هه‌یه له کاتی پێویستدا به‌پێوه‌به‌رایه‌تی و به‌ش و هۆبه بکاته‌وه یان هه‌لیان بوه‌شینیته‌وه یان یه‌کیان بخات .

**مادده‌ی هه‌ژدهم :**

یه‌که‌م : یاسای وه‌زاره‌تی دارایی و ئابووری ژماره‌(١٣) ی سالی ١٩٩٢ هه‌لده‌وه‌شیته‌وه .

دووهم : کار به هه‌یج ده‌قیکی یاسایی یان به‌پاریک ناکری که له‌گه‌ڵ حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه‌دا ناکۆک بی .

**مادده‌ی نۆزدهم :**

له سه‌ر ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران و لایه‌نه په‌یوندیداره‌كان پێویسته حوکمه‌کانی ئه‌م یاسایه جێبه‌جی بکه‌ن .

**مادده‌ی بیسته‌م :**

ئه‌م یاسایه له رۆژی بلاکوردنه‌وه‌ی له رۆژنامه‌ی فه‌رمی ( وه‌قاییه کوردستان ) دا جێبه‌جی ده‌کری‌ت .

مسعود بارزانی

سه‌رۆکی هه‌رێمی کوردستان \_ عێراق

هه‌ولێر

٨ / ته‌مموزی / ٢٠١٠ ی زایینی

١٧ / پووشپه‌ر / ٢٧١٠ ی کوردی

٢٦ / رجب / ١٤٣١ ی کۆچی

### هۆكارەكانى دەرچوونى ئەم ياسايە

بۆ يەكگرتنە وەى هەردوو وەزارەتى دارايى لە هەريمى كوردستان لە يەك وەزارەتدا لە ژيەر ناوى وەزارەتى دارايى و ئابوورى بۆ ئەو وەزارەت بە ئەركەكانى لە ريكخستنى كاروبارى دارايى و ئابوورى هەلبستى و چاودىرى سەلامەتى دەستكارى كردن بە مال و مولكى گشتىيە وە بكات و باشتري بەكارهينان بۆ دەرامەتە داراييەكانى هەريم وەدى بهينى ئەم ياسايە دەرچوويندرا .